

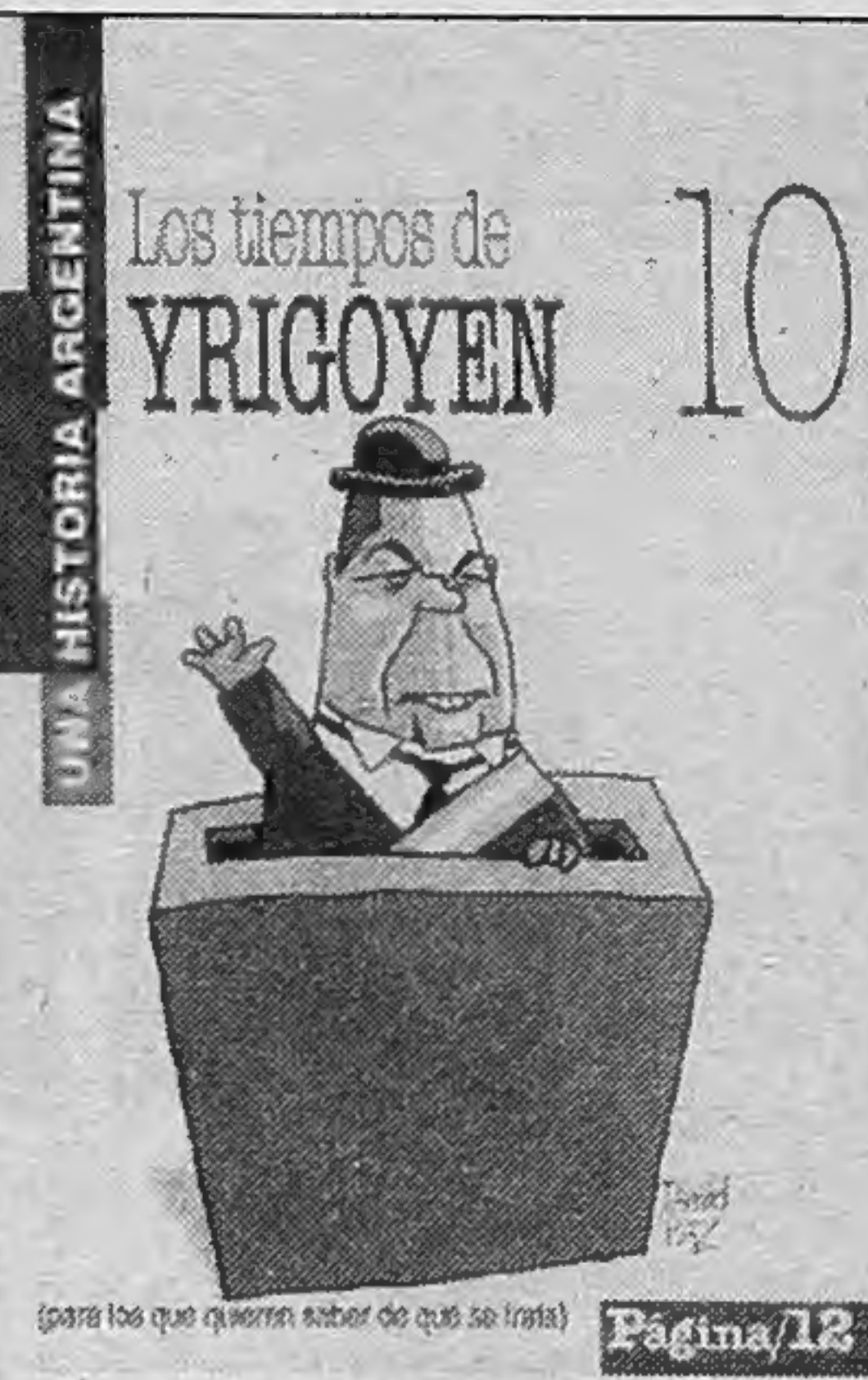


El Banco Mundial creará un cuerpo de inspectores para vigilar que no haya corrupción en los créditos que otorga. Argentina, en los primeros lugares

¿Y cómo lo arreglamos?

Página/5

RECLAME SU EJEMPLAR



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 20 de setiembre de 1997

Año 11-Nº 3187 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

El Presidente pidió perdón a los medios por su reivindicación de la "ley del palo" para castigar al periodismo independiente. Debate en el Gobierno y preocupación electoral

Páginas/2/3

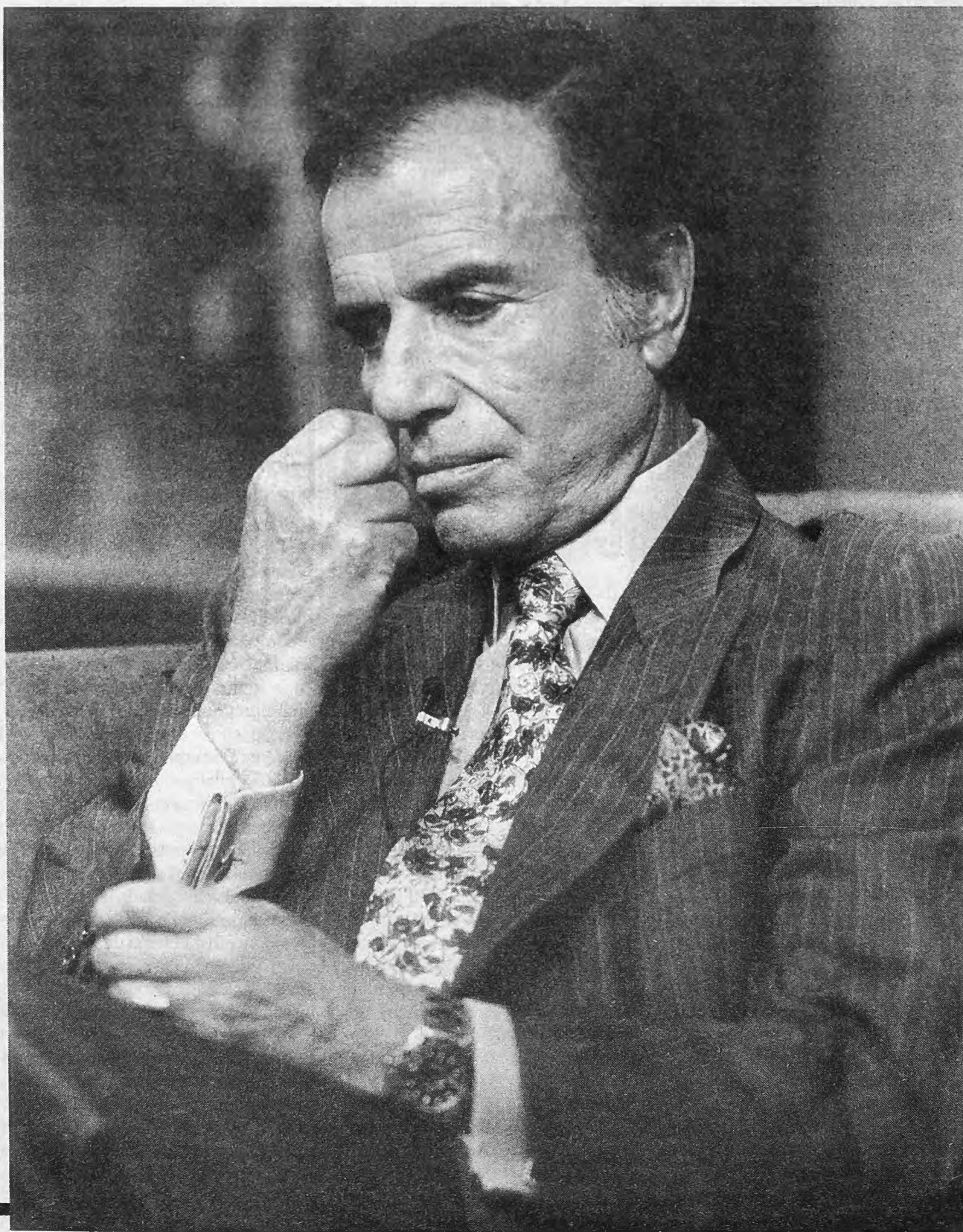
"PIDO DISCULPAS"

PRINCIPIOS

“No quiero que esa mención inconveniente ponga en tela de juicio mis principios y los de mi gobierno”, explicó ayer Carlos Menem en carta a todos los medios. Era un tardío intento de disminuir el efecto que causó en el país y el extranjero su exaltación de la “ley del palo”, una convocatoria directa a la agresión física contra los periodistas que publiquen información molesta para el Gobierno.

Lo que no explica en la carta es a cuáles principios gubernamentales se refiere. Quizá sea a la pasividad demostrada ante la larga nómina de atentados impunes contra periodistas, empezando por el asesinato de José Luis Cabezas. O al reiterado intento de asfixiar a la prensa independiente con la proliferación de juicios por parte del mismo Presidente u otros funcionarios públicos. O a los repetidos proyectos de legislación restrictiva de la libertad de expresión presentados al Congreso. O a la discriminación arbitraria en la colocación y el pago de los avisos oficiales.

Cualquiera de estos principios es claramente incongruente con la voluntad, manifestada en la carta, de “fortalecer la libertad de prensa”. Sólo el cambio en las acciones oficiales podría demostrar que la disculpa enviada ayer a los medios es, además del reconocimiento de un error de cálculo en la escalada oficial contra la prensa, algo más que un maquillaje electoral.



La ley del boomerang,
por José M.

4 Pasquini
Durán

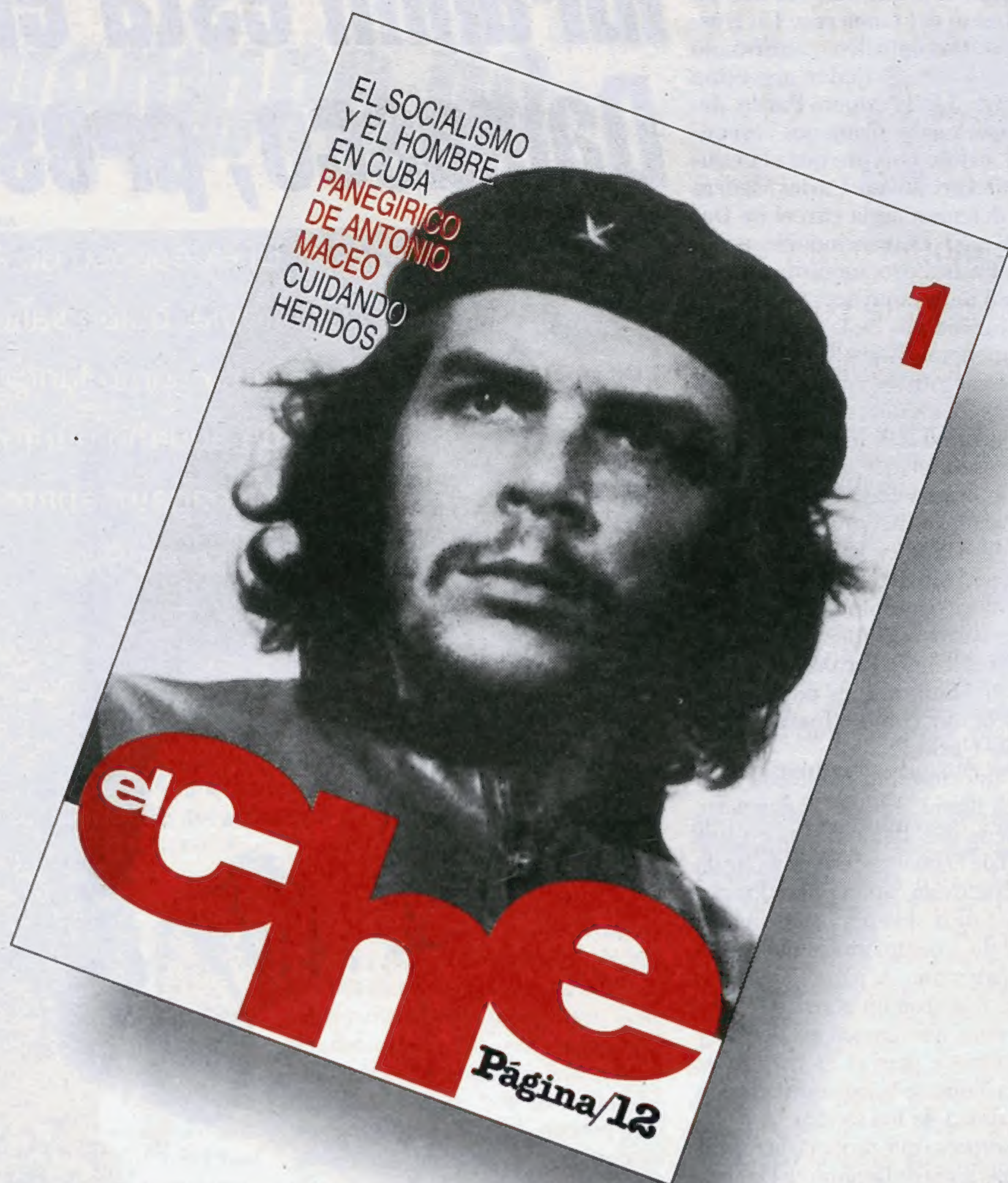
Corach se pelea con los porteños por la seguridad ciudadana

De cómo la Recoleta no es Villa Lugano

Páginas/16/17

Mejor pisar el freno,
por Julio

6 Nudler



(sic)

Página/12 presenta "EL CHE".

Una colección escrita por el mismo Ernesto Guevara.

*Doce fascículos con sus artículos, pensamientos, cartas
fotos inéditas y el diario de sus días en la selva boliviana.*

Desde el próximo miércoles con

Página/12 10 AÑOS

Cavallo y los desaparecidos

En una decisión llamada a generar polémica, la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, solicitó ayer al juez federal Adolfo Bagnasco la comparencia de Domingo Cavallo en una causa vinculada con documentación sobre la represión y desaparición de personas que el ex ministro del Interior de la dictadura Albano Harguindeguy habría entregado en 1981 a quien lo sucedió en el cargo, el fallecido general Horacio Tomás Liendo. Cavallo fue subsecretario Técnico y de Coordinación durante la gestión de Liendo; padre de uno de sus colaboradores hasta hace poco tiempo.

Los deseos de Granillo

El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, reiteró ayer que su deseo es que el Consejo de la Magistratura comience a funcionar "lo antes posible", aunque lo suyo no es más que una expresión porque la creación de ese organismo debe resolverse en el ámbito legislativo, donde los senadores del justicialismo traban desde hace meses la sanción de una iniciativa consensuada en Diputados y amenazan con colar un proyecto más polémico. "En última instancia es una responsabilidad de ellos y ellos están marcando los tiempos", dijo.

A 37 días de las elecciones, la sombra de Ibrahim Al Ibrahim se cruzó una vez más en el camino del Gobierno. Un trascendido periodístico, confirmado ayer por el embajador argentino en Siria, Juan Antonio Pardo, develó que una persona que responde al mismo nombre que el ex cuñado del presidente Carlos Menem está detenido en la cárcel de Damasco. El ex funcionario de la Aduana fue protagonista central de uno de los mayores y más turbios escándalos de la administración menemista, el lavado de dinero del narcotráfico conocido como Narcogate o Yomagate. Se fugó de la Argentina el 3 de junio de 1992 y desde entonces hay orden de captura internacional sobre su persona. Pardo ratificó que hay un pedido de extradición al gobierno de Siria, pero advirtió que podría tratarse de un homónimo porque "acá no existen los apellidos, sólo se usan nombres como Ibrahim hijo de (Al) Ibrahim, que es un nombre muy común, como si fuera Carlos hijo de Carlos".

La información, publicada ayer por el diario *Ambito Financiero*, consigna que Ibrahim está en una cárcel de Damasco pero no a raíz de los pedidos de captura librados por la Argentina sino por una denuncia de estafa a compatriotas que viven en la Argentina. Al parecer, estos sirios le firmaron un poder a su paisano para que enajenara tierras y otros bienes, pero el ex marido de Amira Yoma se habría quedado con la totalidad de los fondos. A pesar de la sorpresa que provocó la repentina aparición de Ibrahim en Damasco, en los pasillos del Gobierno nunca fue un secreto que al fugarse el

Ibrahim está en Damasco, preso

Alejandro Amdan



El ex esposo de Amira Yoma, quien saltó a la fama como funcionario de aduana durante el Yomagate, apareció preso en Siria.

Amira Yoma, ex cuñada y ex jefa de Audiencias del Presidente. Las andanzas de su ex esposo vuelven a complicar al Gobierno.

ex funcionario de la Aduana se instaló en su país natal junto con su amante de entonces, Asmahan Khouri. Más precisamente en Zuri-ta, a pocos kilómetros de Damasco. Aunque en noviembre de 1993 **Página/12** lo detectó en Venezuela, alojado bajo nombre falso en el Caracas Hilton. Ibrahim Al Ibrahim saltó abruptamente a la fama cuando en 1991 un narcotraficante arrepentido develó ante el juez español Baltasar Garzón que Argentina era parte de una red de lavado de dinero de la droga y que en estas operaciones participaban, entre otros, al menos tres funcionarios del gobierno argentino: el secretario de Recursos Hídricos, Mario Caserta, la jefa de Audiencias del presidente Carlos Menem, Amira Yoma, y el marido de ésta, que ocupaba un cargo en la Aduana de Ezeiza, Ibrahim. Entre otras cosas, cuando el periodista Román Lejtman comenzó a seguir la pista descubrió que Ibrahim inició los trámites para obtener la ciudadanía argentina el 3 de marzo de 1989, en el juzgado a cargo de López Aramburu, quien se la concedió en apenas 10 días. Con este requisito cumplido, el 4 de agosto de ese año el entonces vicepresidente de la Nación, a cargo del Poder Ejecutivo por viaje del Presidente, Eduardo Duhalde, firmó el decreto 682 designando a Ibrahim en la planta permanente de la Aduana. Debajo de su firma el actual gobernador bonaerense puso las iniciales FCA. Con el escándalo Ibrahim fue detenido, lo mismo que Caserta, pero el 5 de abril de 1991 salió en libertad tras el pago de una fianza de 40.000 dólares que le fijó la jueza María Romilda Servini de Cubría. Poco después de fugó.

Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Tenemos el agrado de invitarlo a la espectacular avant-premiere del film

"Sin Rastro"

que se realizará en el cine Premier, Av. Corrientes 1565, el martes 23 de septiembre a las 22.30 hs.

Retirar las entradas (2 por persona) el lunes 22 de setiembre a partir de las 11 hs. en nuestra redacción. Av. Belgrano 673. Localidades limitadas

10

AÑOS

kurt russell

¡UN THRILLER DE ALTO OCTANAJE!
People Magazine

¡ENTRETENIMIENTO DEL MEJOR!
Roger Ebert/Chicago Sun Times

¡SOBERBIA Y EXCITANTE!
U.S.A. Today

¡PURA ACCION!
The New York Times

SIN RASTRO

Podría sucederle a usted.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA EN ASOCIACIÓN CON BINGO DE PRODUCTIONS Y SPELLING FILMS
UN FILM DE JONATHAN MOSTOW KURT RUSSELL GREG KINNEAR JEFFREY SUDIN VICTORIA PAUL OGGIE MCDONNELL JONATHAN MOSTOW
JONATHAN MOSTOW SAM MONTGOMERY MARIA DE LAURITIS DINO DE LAURITIS

EL PROXIMO JUEVES 25 ELECTRIZANTE ESTRENO

DUHALDE DECLARARA POR ESCRITO, AHORA

Hasta noviembre no

Ocho meses de memoria

Una Plaza de Mayo vestida de luto, una vigilia ante el juzgado de Dolores que culminará con un acto y un "carmarazo" serán la forma de recordar el octavo mes desde el asesinato de José Luis Cabezas el próximo jueves 25. La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), distintas asociaciones de periodistas y la Asociación de Reporteros Gráficos Argentinos (AR-GR) convocaron al "enlutamiento simbólico de la plaza" para exigir el esclarecimiento de la muerte del fotógrafo, en la misma línea que ya llenó de globos negros el cielo sobre el obelisco y que marchó en caravana a Dolores. "Para nosotros no hay 26 de octubre que valga", dijo ayer Daniel Das Neves, secretario de organización de la UTPBA. La frase tendrá más sentido cuando se cumplan los nueve meses desde el crimen, el 25 de octubre, 24 horas antes de las elecciones.

La fiscal pidió que el gobernador dé a conocer las pruebas que pretendía develar después de las elecciones.

El gobernador Eduardo Duhalde deberá declarar por escrito en la causa en la que se investiga el asesinato de José Luis Cabezas. Así lo solicitó la fiscal Analía Avalos, quien considera que Duhalde debe aportar los datos que anunció a principios de este mes y que pretendía guardar hasta después de las elecciones. Aunque el gobernador agregó que esas pruebas no son de gran importancia, la fiscal considera que pueden esclarecer cómo se construyeron pistas falsas durante los primeros cinco meses de investigación.

Aunque en La Plata los voceros de Duhalde no cuentan de qué se trata la información que deberá aportar, ayer se supo que en realidad es un video de los tantos que filmó el gobernador en las entrevistas con los informantes que se acercaron a su despacho. La respuesta al pedido de Abalos será una transcripción de una de esas entrevistas. La sugerencia del gobernador cuando anunció los datos fue que se trataba de testigos destinados a abrir falsos caminos para los investiga-

dores, y presuntamente vinculados al empresario Alfredo Yabrán.

El video del informante fue entregado al abogado de la familia Cabezas, Alejandro Vecchi, por el gobernador para que sea la propia familia la que lo entregue a la Justicia. Pero el sonido de la cinta no permitió que se comprendan las palabras del testigo. Exigido por la Justicia, Duhalde volvió a pedir el video y la semana próxima llegará una transcripción a la oficina de Macchi.

La inclusión del gobernador en el expediente se produce a raíz de sus declaraciones del primer día de septiembre, cuando dijo que poseía "datos interesantes" sobre el asesinato del fotógrafo pero que los rendiría hasta después del 26 de octubre para que su actitud no sea "mal interpretada". En ese momento Duhalde explicó que los datos, aunque interesantes, "no definirían la investigación". Y dejó entrever que son aquellos que recibió de los testigos convocados por la recompensa que ofreció. El comisario Víctor Fogelman ya informó que de las 80 pistas que los investigadores bara-



Eduardo Duhalde, gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Según sus voceros, la prueba es un video filmado con informantes.

jaron durante los primeros días de las pesquisas, se comprobó que 56 de ellas eran falsas. Una veintena estarían siendo revisadas por un grupo de hombres del bunker del comisario para determinar de dónde llegaron las embarradas de cancha que entorpecieron el desarrollo de la investigación.

El verdadero interés de la fiscal Abalos y de María Elena Brignoles de Nazar, la fiscal de Cámara, es develar la trama que hay tras el falso testigo Carlos Redruello. El informante que mantuvo durante dos meses a los hombres de Fogelman insistiendo en un crimen co-

metido por la banda de los pepitos será indagado nuevamente el próximo miércoles por Macchi. Además de interrogar al hombre que tiene vínculos con inteligencia de la Armada y el Servicio Penitenciario bonaerense, Macchi volverá a tomar testimonio al periodista Gabriel Michi. Pero sobre todo espera las contestaciones de las empresas Movicom, CTI y Unifón sobre las comunicaciones recibidas por Carlos Cascio y Félix Regales, empleados de seguridad de Yabrán, a quienes intimó a entregar esos datos bajo apercibimiento por desobediencia.

BUENOS AIRES EN DOS RUEDAS

21 de
septiembre



12 horas

Gran bicicleada desde Figueroa Alcorta y Carlos Casares hasta Libertador y Udaondo.
Y vuelta al Velódromo de la Ciudad.

Inauguramos 7 km. de bicisenda.

Es el primer tramo de los 35 km. que vamos a terminar este año.

Para 1998, ya estamos proyectando 35 km. más.

En total, la Ciudad tendrá 70 km. de bicisenda.

Para mejorar nuestra vida, cuidar la salud y no contaminar.

Para andar rápido y sin gastar.

Y fundamentalmente, para divertirnos todos juntos al aire libre.



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Este domingo con Página/12

**Hoteles
alojamiento**
Informe exclusivo
Walter Hill
Entre dos fuegos

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 2 • Nº 58 • DOMINGO 21 DE SETIEMBRE DE 1997

RADAR

Herb Ritts
*Expone sus fotos
en Buenos Aires*
Sacomanno
Entre guiones y libros



Cuéntame tu vida

Babenco dio su pasado. Piglia lo escribió. El resultado es *Veinte años después*, una historia de amor loco en una Mar del Plata que no existe. Guionista y director hablan en exclusiva de la película.

Y esto es sólo la tapa

“Nadie se mueva, nadie entra y nadie sale.” Con estas escuetas palabras, disparadas con laconismo militar, la policía peruana ingresó en las oficinas del Canal 2 de televisión, Frecuencia Latina, para allanarles la entrada a los nuevos dueños absolutos de las instalaciones, los hermanos Samuel y Méndel Winter. El motivo: Baruch Ivcher, israelí nacionalizado peruano que era dueño del 54 por ciento de las acciones de la emisora, fue desprovisto de su ciudadanía por el gobierno de Alberto Fujimori y sus cortes adictas, y los empleados del lugar habían ocupado permanentemente el Canal para evitar el traspaso del mando a los socios minoritarios. La razón de la jugarreta es el perfil independiente y crítico y las numerosas denuncias que Frecuencia Latina había disparado contra Fujimori y su entorno. Los responsables periodísticos del canal indicaron que renunciarían frente a cualquier dirección que no sea la de Ivcher, y existen todos los indicios de que los Winter llevarán adelante una línea pro-gubernamental.

Los periodistas del canal, que habían pasado la noche dentro del local, en el distrito de Jesús María —área central de Lima—, no esperaban la llegada a las 7.30 de la mañana de ayer de los nuevos patrones, que asumen la administración temporal. Los policías llegaron acompañados por el juez Percy Escobar, que posibilitó la acción policial y la entrada de los Winter, quienes anunciaron que iban a poner en marcha una campaña informativa sobre Ivcher, acusado por las Fuerzas Armadas peruanas de haber lanzado una campaña de des-



La policía peruana garantizando ayer en Lima una televisión segura para el fujimorismo.

También ayer, la Defensoría del Pueblo atacó las decisiones del gobierno como anticonstitucionales.

Perú, o la televisión a punta de pistola

La policía entró e instaló por la fuerza a los nuevos dueños del único canal de TV independiente en Perú: Frecuencia Latina.

prestigio contra ellas. El gobierno arguyó también que Ivcher no había renunciado a la nacionalidad israelí al asumir la peruana. A esto se sumó la imputación hecha por un semanario local, citando fuentes militares no identificadas, de que Ivcher había sido intermediario en la venta de armas israelíes a Ecua-

dor, país con que Perú estuvo en guerra en 1995. El empresario rechazó estos cargos y, en una entrevista telefónica desde Miami, donde se autoexiló por temor sobre su integridad física, aseguró que “tengo todos mis documentos en regla y es una gran injusticia”.

La orden de inmovilidad dada por los policías que ocuparon el local determinó que el grueso de los periodistas del importante programa político “Contrapunto” —que preparaba para el domingo una explosiva emisión implicando a oficiales militares y gubernamentales en actos ilícitos— no pudiera salir de las instalaciones hasta 90 minutos después de la toma, lo que aumentó la tensión en los exteriores, donde el gentío iba creciendo con la llegada de ejecutivos, trabajadores, parlamentarios de oposición y curiosos. Un congresista, Fernando Olivera, estaba iracundo y estupefacto por lo que definió como “una venganza del SIN” (Servicio de Inteligencia Nacional, dirigido por el tenebroso asesor presidencial Vladimiro Montesinos). Olivera llamó a la población a no ser indi-

ferente “ante este despojo a la propiedad privada”.

Este punto indica que Fujimori, por una vez, puede haberse extralimitado. La Defensoría del Pueblo peruana dijo ayer que el caso “afecta a los derechos fundamentales de todos los peruanos en materia de nacionalidad, libertad de expresión e información y propiedad”, definió como “inconstitucional” el quite de la nacionalidad peruana a Ivcher y pidió que sea anulado “en respeto al principio de legalidad y a los derechos constitucionales involucrados”. El tema de la sacrosanta propiedad privada también apareció en boca de Manuel Romero, director del diario económico limeño *Gestión*: “No hay posibilidad de desarrollo económico sin estabilidad jurídica. Lo que le pasó a Ivcher le puede pasar a cualquier empresario mañana”. Romero dijo también que lo ocurrido “es un atentado al derecho de propiedad y es un atentado contra la libertad de prensa y expresión”. Por su parte, Manuel Torrado, director de la encuestadora privada Datum Internacional, comentó que “los ojos del mundo están ahora en Perú, los inversores extranjeros están observando detenidamente a Perú”. Una de las ironías del caso es que Ivcher siempre estuvo considerado como un “archianticomunista”, y ahora múltiples sectores, incluidos algunos de izquierda, han debido salir en su defensa.

En cuanto a los Winter, ex amigos de Ivcher y fabricantes de una conocida marcha de chocolates del Perú, no parecen preocupados. Roxana Cueva, periodista de “Contrapunto”, confirmó que todo el personal presentó su carta de renuncia a los nuevos jefes que llegaron a copar los cargos. “Nos sellaron las

Extralimitación: En este caso, Fujimori puede haberse extralimitado, ya que su decisión pone en cuestión el respeto a la propiedad privada.

cartas y nada más.” Gonzalo Quijandría, conductor del programa, contó que les enrostró a los Winter haberse prestado a una maniobra del poder para acallar a un canal que había logrado un prestigio de independencia y seriedad. “Uno de los Winter me pidió tranquilidad y me dijo que no desperdiciara mi juventud”, relató entonces el periodista.

TENSIONES EN PARAGUAY

El escrutinio sin fin

Increíblemente, a dos semanas de las elecciones internas del oficialista Partido Colorado en Paraguay, los resultados todavía no están disponibles. El ganador hasta ahora sigue siendo el general retirado Lino Oviedo, un populista de derecha opuesto al gobierno de Juan Carlos Wasmosy, y cunde la sospecha de que las demoras son un artilugio de este último mientras decide qué hacer con la aparente victoria de su enemigo, que intentó derrocarlo con un golpe de estado en abril de 1996. Ayer, la Justicia Electoral intervino para fiscalizar el escrutinio interminable.

El juez electoral Jorge Rolón Luna y un grupo de técnicos de informática del Tribunal Superior de Justicia Electoral (TSJE) se instalaron en la sede del Partido Colorado para realizar un control cruzado de las actas. Fuentes del TSJE

dijeron que se hará un muestreo al azar de los datos para confirmar las cifras trasladadas de las actas a los registros informáticos del Tribunal Electoral Partidario (TEP). La intervención fue pedida por el Movimiento de Reconciliación Colorada, hasta ahora segundo en los conteos, que acusó a Oviedo de un “gigantesco fraude”. Pero no se entiende cómo podría cometer Oviedo el fraude siendo que el MRC es quien tiene mayoría de fiscales en el Tribunal Electoral.

Entretanto, la indefinición política empieza a preocupar a la clase empresarial. Enrique Riera, representante del sector ganadero en la Federación de la Producción, la Industria y el Comercio (Feprinco), expresó su preocupación por el “continuo clima electoral” en Paraguay y por la indefinición de los comicios, y exhortó a generar más estabilidad “para que podamos dedicarnos realmente a producir”.

sábado
20
setiembre



Soda Stereo

EL último concierto

desde River

12.00 hs.

NACHO GOANO
NAHUEL SUAREZ

21.00 hs.

PERGOLINI
DE LA PUENTE
DI NATALE,

hacen
arrancar
el dinamo!



ROSARIO 97.3 - MAR DEL PLATA 98.9 - NEUQUEN 88.7 - B.BLANCA 88.3 - V.L.ANGOSTURA 106.1 - BARILOCHE

NOTICIERO

Amadeo. Por unanimidad, el Concejo Deliberante porteño decidió nombrar "Ciudadano Ilustre" de Buenos Aires a Amadeo Carrizo.

Rugby. Si El SIC empatara ante San Luis se quedaría con el título de campeón de la URBA en soledad. En cambio, si pierde y ganan sus escoltas Hindú y Atlético del Rosario deberá compartir el título con los de Don Torcuato. La última fecha se disputa desde las 15.30 con este programa: Mataderos-La Plata, Buenos Aires-Belgrano, Regatas-Pueyrredón, San Cirano-Newman, Champagnat-San Martín, Olivos-Alumni, CUBA-Hindú, SIC-San Luis y CASI-Atlético.

Vuelta. El ruso Pavel Tonkov se impuso en la decimotercera etapa de la Vuelta a España con un tiempo de 5.10.02 horas. La tabla general de la prueba ciclista la lidera Alex Zülle con 56.36.26 horas.

Oímpicos. El titular del COI, Juan Antonio Samaranch, dijo al diario cubano *Granma* que La Habana podría aspirar a ser sede olímpica porque "el prestigio de su deporte ayudaría en la candidatura".

Fórmula 1. El alemán Karl Heinz Frentzen, al mando de un Williams, hizo el mejor tiempo en los primeros ensayos en el circuito de Zeltweg, donde mañana se disputará la decimocuarta prueba del calendario.

El tenis pasó una tarde cantando bajo la lluvia

El equipo argentino ganó los dos singles y está a un punto de conservar la categoría en la Copa Davis. Hoy juegan el dobles.

El equipo argentino está a un punto de conservar la categoría en la Copa Davis tras ponerse 2-0 sobre Venezuela con las victorias de Hernán Gúmy ante José de Armas por 6-0, 6-2, 6-1 y de Lucas Arnold frente a Jimmy Szymanski por 6-4, 6-3, 7-5. Hoy es el turno del partido de dobles entre la pareja local compuesta por Luis Lobo-Pablo Albano frente los visitantes De Armas-Szymanski. El partido comenzará a las 12 y no será televisado.

La jornada fue accidentada a causa del temporal, que obligó a la suspensión durante una hora y cuarto del segundo partido cuando Arnold tenía el saque en el tercer set que igualaba 2-2 con Szymanski al cabo de una hora y 55 minutos de partido. El triunfo local comenzó a gestarse cuando Gúmy demostró su superioridad sobre De Armas, construida a partir de un efectivo servicio y de buenas respuestas a los drops con que De Armas pretendía contraatacar. No podía ser de otro modo. El venezolano está ubicado en el puesto 1247 del ranking de la ATP y como en el tenis las sorpre-

Zona Mundial

En las semifinales de la Zona Mundial, Estados Unidos vence a Australia por 2-0 mientras que Suecia e Italia se repartieron los primeros individuales. Michael Chang derrotó a Patrick Rafter por 6-4, 1-6, 6-3, 64 y luego Pete Sampras a Mark Philippoussis por 6-1, 6-2, 7-6 (7-5). En Noerckoepping, Jonas Bjorkman superó a Omar Camporese por 6-7 (5-7), 6-3, 6-2, 3-6, 6-3 y Renzo Furlan a Thomas Enqvist por 3-6, 6-3, 6-4, 3-6, 6-3.

sas casi no existen, se llegó a una cómoda victoria en la que el argentino sólo cedió tres puntos al cabo de una hora 26 minutos de juego. Más apretada fue la victoria de Arnold, aunque su mejor tenis siempre fue evidente en el duelo con el primer singlista de Venezuela, que ocupa el puesto 324 del escalafón mundial, mientras que Arnold está en el 147. Las tribunas del Buenos Aires Lawn Tennis estuvieron de-

Hernán Gúmy logró ganar el punto contra José de Armas. Hoy se jugará el dobles ante los venezolanos.



Telam

HOY LO MAS IMPORTANTE DEL DEPORTE ESTA EN TYC SPORTS.

En vivo para todo el país:

A las 12 hs.:

Eliminatorias Sudamericanas para el Mundial de Voley de Japón
Argentina vs. Perú

A las 14 hs.:

Semifinal del Mundial de Hockey sobre Patines
Argentina vs. España

A las 21 hs.:

Partido del Sábado
Gimnasia y Tiro (Salta) vs. Independiente

A las 23 hs.:

Top Race clasificación para la carrera del Domingo en Gral. Roca (en diferido)

TOP RACE

Mañana a las 10 hs.
El Top Race en vivo por TyC Max para el interior del país.



SEMIFINALISTA EN HOCKEY

Argentina sobre ruedas

El equipo argentino de hockey sobre patines se clasificó semifinalista del Mundial de Alemania al vencer a Suiza por 5-2 y hoy enfrentará a España, vencedor de los locales. La otra semifinal será protagonizada por Italia y Portugal, que ayer superaron a Brasil y Angola, respectivamente.

Luego de un primer tiempo adverso que concluyó con un marcador favorable para Suiza, los argentinos reafirmaron los pergaminos que los llevaron a ganar el Mundial anterior, cuando vencieron por 5-1 a Portugal en la final de Recife. En el primer tiempo hubo clara subestimación de los argentinos por sus rivales luego de haberse puesto en ventaja en el primer ataque. Los suizos dieron vuelta el tanteador y se fueron ganadores al descanso. En la reanudación, Argentina puso las cosas en su lugar y terminó imponiéndose por 5-2 con dos goles de Páez, uno de penal, dos de Cairo y el restante de Velázquez. En el otro cuarto, España derrotó a Alemania por 2-0 y hoy enfrentará a los invictos argentinos. En la

otra parte del cuadro, Italia goleó a Brasil por 7-2 y Portugal a Angola por 19-0. Quedaron definidas las posiciones del noveno al duodécimo y último lugar con el triunfo de Francia sobre Colombia por 3-0 y de Estados Unidos sobre Holanda por 5-3.

El voley cerca del Mundial 98

La selección argentina de vóley masculino derrotó a la de Venezuela por 3-0 y si hoy vence a la de Perú se habrá clasificado para el Mundial que se disputará el próximo año en Japón. Argentina ganó con parciales de 15-13, 15-12, 15-4 tras una hora y 42 minutos de juego en partido del premundial que se desarrolla en la ciudad brasileña de Campo Grande. Hoy a las 12, televisa TyC Sports, define su clasificación con los peruanos. Argentina formó ayer con Milinkovic, Maly, Pereyra, Elgueta, Weber, Quaini (fi), Sapjic, Jabif, Romano.

ATENEOS
CECCHINA

- Natatorio climatizado • Escuela de natación
- Gimnasio de aparatos • Gimnasia aeróbica
- Canchas de fútbol 5

Bartolomé Mitre 1625 - Capital
Tel/Fax.: 372-1799 / 374-4958

STEREO CLAUSURA ESTA NOCHE EN RIVER SU LARGA CARRERA

despedida monumental

El último concierto de Soda Stereo, esta noche en el estadio de River Plate, amenaza con convertirse en el acontecimiento musical más importante que haya producido el rock argentino en la década. Más de sesenta mil espectadores verán el show en el Monumental —las entradas se agotaron el jueves—, pero también podrá seguirlo por radio e Internet. Los datos técnicos que incluyen un escenario ubicado a 18 metros de altura, de 20 metros de boca por 15 de profundidad, con 200.000 watts de potencia y una pantalla de video de 50 metros de largo por 12 alto, así parecen indicarlo: Pero, y fundamentalmente, el agregado emotivo de una despedida en grande hacen suponer una noche de emociones mez-

cladas. Gustavo Cerati, Z Bossio y Charly Alberti celebrarán luego por separado el final de esta parte de la historia.

La FM Rock and Pop emitirá una programación especial desde el mediodía y a partir de las 18 transmitirá ininterrumpidamente desde el estadio. A partir de las 21, como en la previa de un clásico de fútbol, se sumarán a la transmisión, que conducirá hasta ahí Juan Di Natale, Mario Pergolini y Eduardo De la Puente para comentar el preshow. Y desde las 22 será el turno exclusivo de las canciones. Por Internet, será la primera transmisión de su tipo en América latina y se supone que unas 20.000 personas se conectarán con la dirección de la banda (<http://www.sodastereo.com>) para vivirlo por la red. La plataforma de emisión será el nuevo Microsoft Netshow 2.0, con buena calidad de audio y sonido para modems de 28.8 Kbps. La opción, para modems de 14.4 Kbps., vendrá con audio y fotos.

Las puertas del estadio se abrirán a las 17 y dos horas después se iniciará el desfile de números soporte. A las 19 subirán al escenario el grupo rapper Tumbas (recientemente editados en el compilado *Nación HipHop*, producido por Zeta). A las 20.15 será el turno de Santos Inocentes, en cuyas filas milita Andy Alberti (hermano menor del baterista). A las 21 aparecerá en escena Avant Press, banda pop que contó con la producción de Cerati para un futuro EP de tres canciones que iniciará su relación contractual con la compañía Universal. A las 22, el estadio se estremecerá cuando aparezcan en las pantallas de video las imágenes que integran una recopilación de la carrera. Soda abrirá con "(En) la ciudad de la furia" y dos horas y media después, cerrará con "De música ligera".

Durante el set, que tiene un breve intervalo acústico, pasarán como invitados algunos de los músicos que acompañaron al trío en su carrera: Richard Coleman, Andrea Alvarez, Daniel Sais y Fabián Quintiero. Resulta llamativo que Daniel Melero, amigo personal de la banda desde sus inicios y coproductor del álbum *Dynamo* en 1992, no figure entre los participantes de la ceremonia del adiós.



Una imagen captada ayer por la mañana: el escenario para esta noche es realmente impresionante. Entre los invitados estarán Richard Coleman, Fabián Quintiero, Andrea Alvarez y Daniel Sais.

SOBRE EL FINAL

mi juventud"

(Guillermo Saccomanno, escritor).

◆ "Soda fue una banda importante del pop argentino con ribetes rocanroleros. Hicieron buenos shows en vivo, prolijos, profesionales y quisquillosos. Abrieron puertas importantes para la llegada de la música argentina en el mercado latino. Cerati me parece una gran persona y un excelente artista. Pero como tengo más afinidad con una concepción más cuadrada y dura del rock, con poesías más urbanas, casi siempre los escuché de rebote. Ante la dualidad de Soda Stereo/Redonditos de Ricota creo que el tema no es musical sino parte de la cultura Boca-River" (Daniel Aráoz, actor).



A 20 AÑOS DE THE POLICE

ANDY SUMMERS & VICTOR BIGLIONE

EN ARGENTINA

SABADO 11 DE OCTUBRE - 24:00 HS. CLINICA: 16 HS.

UNICA FUNCION EN LA TRASTIENDA
BALCARCE 460 - RES. TEL. 342-7650

AUSPICIA **Página/12**

En primavera,

música y teatro para todos.

PROGRAMA

SABADO 20
20 hs. "Crimen y Castigo"
Versión libre de la novela de Dostoiévski.

22 hs. "Juan Moreira - Destino Malevo"
Versión y Dirección General: Roberto Escobar, Igon Lerchundi.

Elenco "Mimo-Teatro" de la Escuela Nacional de Arte Dramático.
INSTITUTO UNIVERSITARIO NACIONAL DE ARTE - IUNA.

DOMINGO 21: DIA DEL ESTUDIANTE
20 hs. **Chango Fariás Gómez y La Manija.**

"EL GALPON DE LA REFORMA"
MONTEVIDEO 950

LA ENTRADA ES LIBRE Y GRATUITA. RETIRE LA SUYA DE LUNES A VIERNES DE 8 A 19 HS. EN PIZZURNO 935, CAPITAL



MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION - PRESIDENCIA DE LA NACION

"¡ELLA ES!", UNA RARA PELICULA JOVEN

Independiente, pero ¿de qué?

El segundo film del realizador Edward Burns suma elementos de comedia loca, pero está trabajado como drama y no termina de cerrar.

¡ELLA ES!

(*She's the One*). Estados Unidos, 1996.
Dirección y guión: Edward Burns.
Fotografía: Frank Prinzi.
Música: Tom Petty.
Intérpretes: Edward Burns, Mike McGlone, Maxine Bahns, Cameron Díaz, John Mahoney, Jennifer Aniston.
Estreno de ayer en el Cineplex Lavalle, Patio Bullrich, Savoy.

Por Guillermo Ravaschino

Edward Burns es otro de los jóvenes directores multipremiados por el Instituto Sundance, aunque *¡Ella es!*, su segundo largometraje, demuestra que esto no equivale a sacar credenciales de cineasta independiente. La película tiene tantos puntos de contacto con su ópera prima, *Los hermanos McMullen*, que lo más honesto hubiera sido titularla "Los hermanos Fitzpatrick": ambas han sido dirigidas, producidas y protagonizadas por Burns, y contaron con Mike McGlone—especie de Matt Dillon almidonado—como su partenaire de historias centradas en las desventuras de dos jóvenes hermanos. El Sundance, una idea de Robert Redford, es el más prestigioso foro del cine independiente de los Estados Unidos.

¡Ella es! tiene formato de comedia sentimental y gira en torno de una familia irlandesa radicada en Nueva York. Papá Fitzpatrick (John Mahoney, de la galardonada serie de TV *Frazier*) es un bombero retirado que pasa la mayor parte de su tiempo sobre su bote de pesca, como los simpáticos ancianos puestos en pantalla por los avisos de las AFJP argentinas. Su hijo Francis (McGlone) es un corredor de Bolsa que se dedica a escalar posiciones financieras y a meterle los cuernos a su novia con idéntica tosquedad, lo que contrasta con su hermano Mickey (muy bien actuado por Burns), un bohemio despreocupado y taciturno, con acento *irish* y sin un dólar en el bolsillo. Al volante de un taxi por las calles de la Gran Manzana, Mickey se topa con Hope (Maxine Bahns, novia de Burns en la vida real), con la que contrae enlace... ¡en un lapso de veinticuatro horas! En este punto reaparece Heather (Cameron Díaz, la de *The Mask*), la más voluptuosa de sus ex novias, que le hace saber al recién casado que donde hubo fuego, cenizas quedan. Lo que no sabe Mickey es que Heather se está acostando con su hermano Francis.

La identidad sexual de Hope, en tanto, es puesta en duda por una compañera de trabajo con tintes lésbicos con la que anda de tortolitos, y lo mismo



Las idas y vueltas de camas son una constante en la trama.

Burns es un típico protegido del prestigioso Sundance Festival.

mo ocurre con su cordura desde que —de buenas a primeras, como todo lo que sucede en *¡Ella es!*— se le ocurre viajar a París para cursar estudios en La Sorbona. Como si fuera poco, el guionista Burns incorpora nuevos conflictos a la trama, como la infidelidad de la propia mamá Fitzpatrick, el pasado prostituido de Heather —la única circunstancia que parece inquietar al impasible Mickey— y el hartazgo de la comuda (Jennifer Aniston es lo más parecido a una chica

Beverly Hills' 90210), que decide abandonar al financista. Semejante cúmulo de ingredientes podría haber funcionado en plan de comedia descocada, pero no es el caso. Burns se mantiene aferrado al drama, al que no se priva de decorar con pinceladas psicologistas, acaso responsables de su éxito en Sundance y sin duda alguna del naufragio de esta película en aguas pretenciosas, lo que incluye un *happy ending* con todas las de la ley.

Un triunfo de Adolfo (A)

La sección de competencia oficial del Festival de San Sebastián fue inaugurada ayer con la película *Martín (h)*, del argentino Adolfo Aristarain, que tuvo una excelente repercusión entre los críticos. Las ovaciones a su director al finalizar la conferencia de prensa posterior a la proyección parecieron anticipar lo que para muchos es un secreto a voces: tendría que suceder algo impensado para que un notable film en el que actúan los españoles Eusebio Poncela y Juan Diego Botto —sumamente popular en su país— y los argentinos Federico Luppi y Cecilia Roth —más que conocidos en España— no se llevara ningún galardón. Sobre todo si se tiene en cuenta que quien la dirige ya ganó, con *Un lugar en el mundo*, la Concha de Oro —el premio máximo del festival— en la edición 1992. Definida por los periodistas españoles presentes en la exhibición como "valiente" y "cojonuda", *Martín (h)* recibió, hasta el momento, sólo elogios. El crítico de *El País* fue, en ese sentido, uno de los más efusivos, empezando por su comparación con el otro film exhibido hasta el momento, *Obsesión*, del alemán Peter Sehr. "Los juegos de imágenes y fabulaciones de Sehr se vienen abajo cotejados con la capacidad de Aristarain para ir al grano", dice en la nota que saldrá publicada hoy. "Si en su anterior gran película los personajes buscaban un lugar en el mundo, ahora, en *Martín (h)* ya lo han encontrado."

TOWER RECORDS • VIDEO • BOOKS

EL DISCO QUE ES TODOS LOS DISCOS

PROMOCION

WORLD MUSIC & REGGAE

18/9 al 9/10

 JIMMY CLIFF 100% pure Reggae	 THE CHIEFTAINS Santiago	 BIG MOUNTAIN Free Up
 VINICIUS CANTUARIA Sol Na Cara	 ALI FARKA TOURE with RY COODER Talking Timbuktu	 JESUS ALEMAÑY Cubanismo

EVENTOS/ PROMOCIONES

"EL ALEPH", PROMOCION WORLD MUSIC & REGGAE, DEL 18/9 AL 9/10: BMG, DBN Y PAM TIENEN DESCUENTOS ESPECIALES EN SUS CATALOGOS DE ESTOS GENEROS.

TOWER TOUR: UN VIAJE VIRTUAL POR LA MUSICA DEL PLANETA.

JUEVES Y VIERNES, 21 HS. / SÁBADOS, 19 Y 21 HS. / DOMINGOS, 19 HS.

23/9: 19 HS. BALLET GRIEGO Y FLAMENCO (ESTUDIO OLGA KIROVA).

AV. SANTA FE 1883- TEL. 815-3700 - LUN. A SAB. DE 10 A 1 HS. DOM. DE 12 A 24 HS.

"TODOS SE SACARON 10"

Los chicos primero

En la sede de la Sociedad Argentina de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, alumnos de escuelas porteñas están aprendiendo a dibujar con los créditos de **Página/12**.

Entre resmas de papel escritas de los dos lados y mochilas desparramadas, cuarenta y ocho chicos de tres escuelas primarias dibujaron esta semana sus propias versiones de la actualidad nacional guiados por las sugerencias del historietista Pati. Como parte de los festejos por el décimo aniversario del diario, los dibujantes de **Página/12** se han venido reuniendo los miércoles de septiembre en la Sociedad Argentina de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines (SADRA) para guiar en el trabajo a chicos de escuelas municipales de zonas carenciadas. Los encuentros funcionan como apoyo extraescolar dentro del programa *El diario y la revista en la escuela*. El proyecto consiste en la provisión a

los grados de los principales matutinos para el análisis y la discusión en clases, y se concretó a partir de un convenio entre la Secretaría de Educación porteña, los diarios y la SADRA. "Queríamos convocar de alguna manera a los chicos, y nos pareció que reunirlos con los dibujantes del diario era una manera de proponer una actividad compenetrada con la realidad", contó Angel Peco, secretario de prensa de la SADRA.

Apenas llegan los chicos, el salón de actos de la SADRA suele convertirse en una extensión alfombrada del aula primaria, o del patio de recreo: con lápices o marcadores dibujan tirados en el suelo, intentando cumplir la consigna que les sugiere el dibujante. Mientras trabajan, los estudian-

tes pueden ver en una pantalla gigante su trabajo en proceso, o las historietas de sus compañeros. El primer miércoles, Miguel Rep guió a dos cuartos grados a construir un chiste por asociación libre, y a contarlo frente al micrófono. También trabajaron con la lectura de **Página/12**. "Cuando tuvieron que hablar de las noticias de actualidad que habían leído -dice Rep-, casi todos mostraron mucho desparpajo, y sobre todo tendieron a hacer un comentario burlón. Laburaron mucho y todos se sacaron 10."

Pati fue el dibujante convocado esta semana y la pasada, y animó a los chicos a inventar una secuencia de cuatro cuadros utilizando animales y medios de transporte que habían elegido. Aunque después de varios bo-



Uno de los dibujantes de **Página/12**, Pati, con los chicos.

El miércoles habrá en la SADRA una exposición de los trabajos.

rrones, algunos llegaron a la conclusión de que no era tan fácil como habían pensado: "La historia ya la tenemos, pero no le encontramos un final gracioso", contaron Nancy (12) y Natalia (13), alumnas de la Islas escuela granja, de Lugano. Mientras tanto Daniela y Ayelén, del mismo grado, corrían a mostrar a Pati su tra-

bajo terminado: un barco argentino que, en plena batalla con una nave inglesa, se quedaba sin misiles. Ningún problema para las chicas, que luego de confesar su vocación de historietistas, remataron la secuencia disparando una vaca a la embarcación británica, al grito de "Argentina, país generoso".

JUAN SEGUNDO STEGMAN

Te vas a asombrar.
Te vas a divertir. No lo
vas a poder creer.

17 hs.

INSÓLITO TV

NUEVO PROGRAMA

NACIONAL DE FÚTBOL
En directo y en exclusivo.

19 hs.

CHACARITA-BANFIELD

LALO MIR

El programa más irreverente
de la TV cambió de día. Tan
sólo para dejarte pensando
durante el fin de semana
acerca de cómo vives.

21 hs.

PLANETA CANÍBAL

BOX POR AMÉRICA
DESDE EL ESTADIO DE RACING DE AVELLANEDA
Walter Crucce-Ruiz Vidal (Colombia)
Carlos Valdomir-Dinamita Pérez

23 hs.

WALTER CRUCCE

AMERICA
PANTALLA CALIENTE

